

Monthly Fire Safety Tip for Multi-Family Housing

www.tvfr.com

Issue: Fire Lanes — Can we access your complex?



When you dial 9-1-1 to report a fire or medical emergency, knowing help is on the way is a relief. But imagine if the fire apparatus (engine or truck) or the ambulance couldn't reach you! Fire crews were blocked from entering and assisting at an apartment complex last month! Do you or your neighbors block emergency fire lanes?

What does a fire lane look like:

Fire lanes are driving surface areas that are a minimum of 20 feet wide. They are required to be marked with a "No Parking—Fire Lane" sign posted no lower than four feet, no higher than seven feet. In addition, they have painted curbs, either red with white letters or yellow with black letters every 25 feet stating "No Parking—Fire Lane".



What can happen if you block a properly marked fire lane:

Law enforcement or privately contracted tow companies can have your vehicle removed and impounded for parking in properly marked fire lanes. The delay as crews scurry to find another way to reach the emergency could cost someone's life. If you are responsible for the delay, you risk additional legal exposure.

Why is a fire lane important?

Our largest piece of firefighting equipment is Truck 51 (pictured below working at an apartment fire). Truck 51 is 13 feet wide, but when operating the 100 foot aerial ladder it's required to use outriggers (stabilizers) extending its width to 20 feet!

Realize the next time you are tempted to park in a fire lane, it might be your own emergency you delay .



For more information about fire safety visit www.tvfr.com

August

**TUALATIN VALLEY
FIRE & RESCUE**

Fire Marshal's Office
14480 SW Jenkins Road
Beaverton, Oregon 97005

Phone: (503) 356-4700
Fax: (503) 644-2214
Web: www.tvfr.com

TVF&R — Safety, Performance, Customer Service, and Professionalism

Consejo mensual de prevención de incendios para viviendas multifamiliares

www.tvfr.com

Asunto: Carriles para los bomberos — ¿Podemos entrar a su apartamento?



Cuando marca el 9-1-1 para reportar un incendio o emergencia médica, saber que la ayuda va en camino es un alivio. ¡Pero imagínesse si el camión de bomberos o la ambulancia no pudieran llegar hasta su casa! ¡Los bomberos no pudieron entrar ni ayudar a un grupo de apartamentos el mes pasado! ¿Está usted o sus vecinos bloqueando los carriles de emergencia para los bomberos?

Cómo se distingue el carril para los bomberos:

Los carriles para los bomberos son áreas designadas que tienen un mínimo de 20 pies de ancho. Deben estar marcadas con un rótulo de "No Parking-Fire Lane" (Prohibido estacionar - Carril para los bomberos) colocado a no menos de cuatro pies, y no más de siete pies de alto. Además, tienen bordillos pintados de rojo con letras blanca o amarillo con letras negras cada 25 pies que dicen "No Parking—Fire Lane".



Qué puede ocurrir si bloquea un carril para los bomberos que esté marcado apropiadamente:

La policía o una compañía privada de remolque pueden remolcar su vehículo y confiscarlo por estacionarlo en los carriles para los bomberos que estén marcados apropiadamente. El retraso sufrido por los bomberos mientras se apuran para encontrar cómo llegar a la emergencia podría costarle la vida a alguien. Si usted es responsable por el retraso, se expone a ser culpable legalmente.

¿Por qué es importante el carril para los bomberos?

Nuestro equipo más grande para combatir los incendios es el Camión 51 (en la foto de abajo combatiendo un incendio en un apartamento). El Camión 51 tiene 13 pies de ancho, pero cuando usa la escalera aérea de 100 pies de largo, ¡debe usar estabilizadores que extienden su anchura a 20 pies!

Piense la próxima vez que le dé tentación de estacionar en un carril para los bomberos que podría ser su propia emergencia la que retrasa.



TUALATIN VALLEY FIRE & RESCUE

Oficina del jefe de bomberos
14480 SW Jenkins Road
Beaverton, Oregon 97005

Teléfono: (503) 356-4700
Fax: (503) 644-2214
Sitio Web: www.tvfr.com



Para obtener información adicional sobre la prevención de incendios visite

www.tvfr.com

Совет месяца о соблюдении правил пожарной безопасности в многоквартирных домах

www.tvfr.com

Тема: подъездные пути — сможем ли мы добраться к Вашему



Набирая 9-1-1, чтобы сообщить о пожаре или несчастном случае, требующем оказания неотложной медицинской помощи, Вы чувствуете облегчение, так как знаете, что к Вам спешат на помощь. Но представьте себе, что пожарная машина или машина скорой помощи не может к Вам проехать! В прошлом месяце бригады пожарных не смогли войти в многоквартирный дом и оказать там помощь! А Вы и Ваши соседи блокируете подъездные пути для пожарных машин?

Как выглядит подъездной путь для пожарных машин:

Подъездные пути для пожарных машин — это участки проезжей части шириной минимум 20 футов. Они должны быть обозначены знаками “Парковать автомобили запрещено — подъездной путь для пожарных машин”, размещенными на высоте от 4 до 7 футов от земли. Кроме того, эти участки обозначены бордюрами, окрашенными в красный цвет с белыми надписями или в желтый цвет с черными надписями “Парковать автомобили запрещено — подъездной путь для пожарных машин”, расположенными через каждые 25 футов.



Что может случиться, если должным образом обозначенный подъездной путь для пожарных машин будет заблокирован:

Полиция или частные компании, которые выполняют контракт по транспортировке автомобилей, могут эвакуировать и конфисковать Ваш автомобиль за парковку на участках проезжей части, должным образом обозначенных как подъездные пути для пожарных машин. Задержка, вызванная тем, что пожарная бригада в спешке пытается найти другой путь к месту происшествия, может стоить кому-либо жизни. Если Вы виноваты в этой задержке, на Вас могут подать в суд.

В чем важность подъездного пути?

Самый крупный элемент пожарного оборудования — это пожарный автомобиль 51 (на рисунке с его помощью тушат пожар в квартире). Его ширина 13 футов, но при использовании 100-футовой выдвижной пожарной лестницы необходимо задействовать выносные боковые элементы (стабилизаторы), увеличивающие его ширину до 20 футов!

В следующий раз, когда Вам захочется припарковаться на подъездном пути для пожарных машин, подумайте о том, что, возможно, Вы станете причиной задержки помощи, которая спешит именно к Вам.

Более подробную информацию о правилах противопожарной безопасности Вы найдете на сайте www.tvfr.com



Август

**TUALATIN VALLEY
FIRE & RESCUE**

Офис начальника
пожарной команды
14480 SW Jenkins Road
Beaverton, Oregon 97005

Телефон: (503) 356-4700
Факс: (503) 644-2214
Веб-сайт: www.tvfr.com

TVF&R — безопасность, эффективность, забота о клиентах и профессионализм